|  |  |
| --- | --- |
| **Nützliche Redewendungen:** **1.Uhrzeit** |  |
| Wie viel Uhr ist es? | Que hora es?  |
| Können Sie mir bitte sagen, wie spät es ist? | ¿Puede decirme qué hora es, por favor?  |
| Es ist genau ein Uhr. | Es la una en punto. |
| Es ist fast fünf Uhr. | Son casi las cinco. |
| Drei Uhr. | Las tres en punto. |
| Fünf nach drei. | Las tres y cinco.  |
| Viertel nach drei. | Las tres y cuarto. |

|  |  |
| --- | --- |
| Fünf vor halb vier. | Las tres y veinticinco. Faltan cinco minutos para las tres y media. |
| Halb vier. | Las tres y media. |
| Fünf nach halb vier. | Las cuatro menos veinticinco. |
| Viertel vor vier. | Las cuatro menos cuarto. |
| Zwölf Uhr Mittag/nachts | Doce del mediodía/doce de la noche |
| Es ist schon nach vier. | Ya son más de las cuatro. |
| Komm so zwischen vier und halb fünf. | Ven entre las cuatro y cuatro y media. |
|  |  |
| **2. Begrüssung, Vorstellung, Verabschiedung** | **Saludo (bienvenida), presentación, despedida** |
| Guten Morgen! | ¡Buenos días! |
| Guten Tag! | ¡Buenos días! |
| Hallo! | ¡hola! |
| Mein Name ist Meier. Ich heisse Juan. | Mi apellido es Meier. Me llamo Juan. |
| Wie geht es Ihnen? Wie geht es Dir? | ¿Cómo está Usted? ¿Cómo estás? |
| Wie geht es Dir? | ¿Cómo te va? |
| Danke, gut. Und Ihnen? Und Du? Und Dir? | Gracias, bien. ¿Y a Usted? ¿Y tú? ¿Y a ti? |
| Auf Wiedersehen! | ¡Hasta la vista! |
| Tschüss! | ¡Adiós! |
| Bis morgen! Wir sehen uns morgen! | ¡Hasta mañana! ¡Nos vemos mañana! |
| Bis später! Wir sehen uns später! | ¡Hasta luego! ¡Nos vemos luego! |
| Viel Vergnügen! Viel Spass! | Que se diviertan! Que se diviertan! |
| Gute Nacht! | Buenas noches. |
| Grüssen Sie Frau Meier von mir. | Saluda a la Sra. Meier de mi parte. |
|  |  |
| **3. Verabredung** | **3. Cita** |
| Darf ich Sie/Dich zum Abendessen einladen? | ¿Puedo invitarle/te a cenar? |
| Kommst Du mit mir nach Hause? | ¿Vendrás a casa conmigo? |
| Haben Sie/hast Du für morgen schon etwas vor? | ¿Tiene Usted/tienes planes para mañana? |
| Wann treffen (sehen) wir uns? | ¿Cuándo nos vemos? |
| Darf ich Sie/Dich abholen? | ¿Puedo pasar a buscarle/te? |
| Treffen wir uns um neun Uhr vor dem Kino? | ¿Podemos vernos fuera del cine a las 9:00? |
|  |  |
| **4. Bitte und Dank** | 4. Pedir (Solicitar) y dar las gracias |
| Ja, bitte. | Sí, por favor. |
| Nein, danke. Es geht mir gut. | No, gracias. Estoy bien. |
| Sehr gerne! | ¡Con mucho gusto! |
| Danke, gleichfalls! | ¡Gracias, lo mismo digo! (o igualmente) |
| Könnten Sie mir bitte helfen? | ¿Podría ayudarme, por favor? |
| Gern geschehen (oder: Bitte sehr) | ¡No hay de qué! (o: ¡de nada!) |
| Vielen Dank! | Muchísimas gracias. |
| Das ist doch nicht der Rede wert. | No vale la pena mencionarlo. |
|  |  |
| **5. Entschuldigung, Bedauern** | **Disculpa (excusa), lamento** |
|  |  |
| Entschuldigung! | ¡Disculpen! |
| Ich muss mich entschuldigen. | Te debo una disculpa. |
| Es tut mir (sehr) leid. | Lo siento mucho. |
| Es war nicht so gemeint. | No quise decir eso. |
| Schade! Es ist schade, dass … | ¡Lástima! Es una lástima que … |
| Das ist traurig. | Eso es triste. |
|  |  |
| **6. Glückwünsche** | **6. Felicitaciones** |
|  |  |
| Herzlichen Glückwunsch! | ¡Felicidades! |
| Viel Erfolg! | ¡Mucho éxito! |
| Viel Glück! | ¡Buena suerte! (Mucha suerte) |
| Gute Besserung! (dass es Dir bald besser gehe) | ¡Que te mejores pronto! |
| Schöne Ferien! | ¡Que pasen unas buenas vacaciones! |
| Frohe Ostern! | ¡Feliz Pascua! |
| Frohe Weihnachten u. ein gutes Neues Jahr! | ¡Feliz Navidad y próspero Año Nuevo! |
| Alles Gute zum Geburtstag! | ¡Feliz cumpleaños! |
| Meine besten Wünsche zum Geburtstag! | ¡Mis mejores deseos para tu cumpleaños! |
| Ich drücke dir die Daumen. | Mantendré los dedos cruzados. |
|  |  |
| **7. Nach dem Weg fragen** | **7. Preguntar por el camino**  |
|  |  |
| Entschuldigung, wie komme ich bitte nach …? | ¿Disculpe, ¿cómo llego a...? |
| Können Sie mir sagen wie ich zur Post komme? | ¿Puede decirme cómo llegar a la oficina de correos?  |
| Immer geradeaus bis zu … | Siga recto hasta .... |
| Bei der Ampel rechts abbiegen. | Gire a la derecha en el semáforo. |
| Folgen Sie den Schildern. | Siga las señales. |
| Sie können es nicht verfehlen. | No puede perdérselo. |
| Welcher Bus fährt nach …? | ¿Qué autobús va a...? |
| Ist dies der richtige Bus nach …? | ¿Este es el autobús correcto para...? |
| Wie weit ist das? | ¿A qué distancia está eso? |
| Sie sind hier falsch. Sie müssen zurückfahren bis zu … | Estás en el lugar equivocado. Tiene que volver a...  |
|  |  |
| **8. Im Restaurant** | **8. En el restaurante** |
|  |  |
| Ich möchte einen Tisch für 4 Personen reservieren. | Me gustaría reservar una mesa para 4 personas. |
| Einen Tisch für zwei Personen, bitte. | Una mesa para dos, por favor. |
| Ist dieser Tisch noch frei? | ¿Esta mesa todavía está disponible? |
| Ich nehme … | Me gustaría tomar … |
| Könnten wir noch etwas Brot bekommen? | ¿Podríamos conseguir más pan? |
| Bezahlen, bitte. Oder: Die Rechnung bitte. | Pagar, por favor. O: La cuenta por favor. |
| Bitte alles zusammen. | Todo junto, por favor. |
| Getrennte Rechnung bitte. | Factura separada, por favor. |
| Noch ein Bier, bitte. | Otra cerveza, por favor. |
|  |  |
| **9. Einkaufen** | **9. Ir de compras** |
|  |  |
| Wo finde ich …? | ¿Dónde puedo encontrar...? |
| Können Sie mir ein Lebensmittelgeschäft empfehlen? | ¿Puede Usted recomendarme una tienda de comestibles? |
| Werden Sie schon bedient? | ¿Ya le atienden? |
| Danke, ich sehe mich nur um. | Gracias, echaré un vistazo. |
| Was darf es sein? | ¿Qué va a ser? |
| Geben Sie mir bitte … | Por favor, deme ... |
| Ich möchte … | Me gustaría ... o: quería … |
| Darf es sonst noch etwas sein? | ¿Algo más? |
| Nehmen Sie Kreditkarten? | ¿Aceptan tarjetas de crédito? |
| Können Sie es mir einpacken? | ¿Me lo puede envolver? |
|  |  |
| **10. Auf der Bank** | **10. En el banco** |
|  |  |
| Ich möchte 100 CHF in Dollars wechseln. | Me gustaría cambiar 100 CHF en dólares. |
| Ich möchte diesen Reisescheck einlösen. | Quisiera cobrar este cheque de viaje. |
| Auf welchen Betrag kann ich den Scheck maximal ausstellen? | ¿Cuál es la cantidad máxima por la que puedo extender un cheque? |
| Ich möchte 1000 Euros von meinem Konto abheben. | Quisiera retirar 1000 euros de mi cuenta. |
| Darf ich bitte Ihren Ausweis sehen? | ¿Puedo ver su identificación, por favor? |
| Ihre Unterschrift bitte. | Su firma, por favor. |
| Wie ist der Wechselkurs für CHF? | ¿Cuál es el tipo de cambio para el Fanco Suizo? |
|  |  |
| **11. Auf der Post** | **11. En la oficina de correos** |
|  |  |
| Wo ist der nächste Briefkasten? Postamt? | ¿Dónde está el buzón más cercano? ¿Una oficina de correos? |
| Was kostet ein Brief in die Schweiz? | ¿Cuánto cuesta una carta a Suiza? |
| Drei Briefmarken zu einem Euro bitte. | Tres sellos por un euro, por favor. |
| Ich möchte eine Telefonkarte. | Quisiera una tarjeta telefónica. |
| Kann ich von hier aus einen Fax senden? | ¿Puedo enviar un fax desde aquí? |
|  |  |
| **12. Telefonieren** | **12. Llamar por teléfono** |
|  |  |
| Wie ist die Vorwahl für die Schweiz? | ¿Cuál es el prefijo para Suiza? |
| Hallo, mit wem spreche ich? | ¿Hola, ¿con quién hablo? |
| Kann ich bitte Frau Merkel sprechen? | ¿Puedo hablar con la Sra. Merkel, por favor? |
| Ich verbinde. | Lo pondré en contacto. |
| Bleiben Sie bitte am Apparat (Legen Sie bitte nicht auf) | No cuelgue, por favor. |
| Tut mir leid, sie ist nicht da. | Lo siento, no está aquí. |
| Möchten Sie eine Nachricht hinterlassen? | ¿Quiere dejar un mensaje? |
| Ich rufe später nochmal an. | Llamaré más tarde. |
| Kein Anschluss unter dieser Nummer. | No hay conexión en este número. |
| Sprechen Sie nach dem Signalton. | Hable después de la señal. |
| Sie sind falsch verbunden. | Se ha equivocado Usted de número. |